

Die 7. Festspiele Südtirol 2017 stehen
unter der Schirmherrschaft
von Landeshauptmann

La 7ª edizione dell'Alto Adige Festival
è sotto il Patrocinio del presidente
della Provincia Autonoma di Bolzano

Dr. Arno Kompatscher

SPONSORS



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Toblach, Gemeinde der Drei Zinnen
Dobbiaco - Comune della Tre Cime



TOBLACH - DOBBIACO

PARTNER



KULTURZENTRUM | CENTRO CULTURALE | GRAND HOTEL

Ausstellung | Esposizione

09.08. - 09.09.2017

Stecher Christian
WENN NUR EIN TRAUM DAS LEBEN IST
SE LA VITA È SOLO UN SOGNO

Vernissage | Inaugurazione:
ore 18:30 Uhr - Foyer Grand Hotel Toblach

Plattform | Piattaforma:
Christian Stecher Künstler | artista
Brigitte Matthias Kunstkritikerin | critico d'arte
Josef Duregger Moderator | moderatore / Kurator | curatore

FESTSPIELE SÜDTIROL
ALTO ADIGE FESTIVAL

Künstlerischer Leiter | direttore artistico
Dr. Hubert Stuppner

Info & Tickets:
Tel. +39 0474 976 151

www.festspiele-suedtirol.it
www.altoadige-festival.it

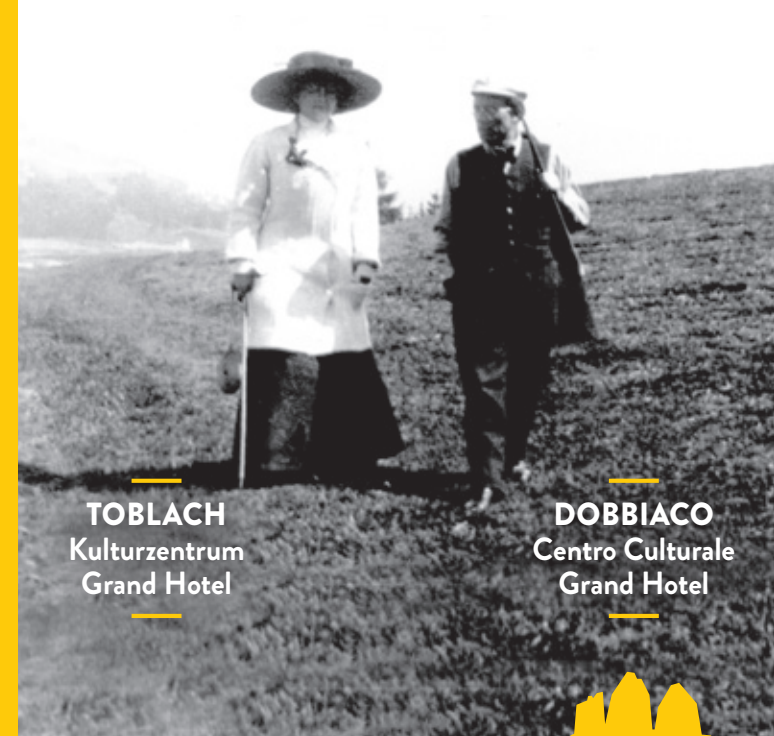
ABO 3:
3 Konzerte Ihrer Wahl zum reduzierten Preis
3 concerti a scelta al prezzo ridotto

ABO FESTIVAL: 09.08.-09.09.2017 (180€, alle Konzerte | tutti concerti)
Studenten & Kinder | studenti e bambini 50% (des vollen Preises | del prezzo intero)

Con riserva di modifiche | Änderungen vorbehalten

09.08.-09.09.2017

FESTSPIELE SÜDTIROL ALTO ADIGE FESTIVAL



TOBLACH
Kulturzentrum
Grand Hotel

DOBBIACO
Centro Culturale
Grand Hotel



Mi | me 09.08. - ore 20.30 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Bayerisches Landesjugendorchester

Sebastian Tewinkel Dirigent | direttore

Maximilian Hornung Cello | violoncello

Antonín Dvořák: Konzert für Cello und Orchester in h-moll, op. 104 |
Concerto per violoncello e orchestra in si-min, op. 104

Igor Strawinsky: Le Sacre du printemps
37€ / 27€



Sa | sa 12.08. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Internationales Jugendorchester mit antiken Instrumenten "Cordia"

**Orchestra giovanile internazionale
con strumenti antichi "Cordia"**

Stefano Veggetti Dirigent | direttore

„Wassermusik“: Werke von Telemann und Händel | Opere di Telemann e Händel
25€ / 15€

So | do 13.08. - ore 16.00 Uhr
Spiegelsaal | Sala degli Specchi

Manfred Osten

im Gespräch mit | a colloquio con Peter Sloterdijk
Krisenszenarien im 20. Jahrhundert | Scenari di crisi nel 20° Secolo

In deutscher Sprache | In lingua tedesca
10€

ore 18.00 Uhr

Sala Gustav Mahler Saal

Martin Grubinger

The Percussive Planet Ensemble

Klavierduo | duo pianistico Ferhan&Ferzan Önder

Béla Bartók: Sonate für zwei Klaviere und Schlagzeug |
Sonata per due pianoforti e percussione, Sz 110

Fazil Say: "Gezi Park 1", op. 48

für zwei Klaviere und Schlagzeugensemble | per due pianoforti e percussioni
(M. Grubinger Sen)

Steve Reich: Quartet (2013)

für zwei Klaviere und zwei Vibraphone | per due pianoforti e due vibrafoni

Tan Dun: „The Tears of Nature“

für Schlagzeug und Orchester (Fassung für Schlagzeug und zwei Klaviere |
versione per percussioni e due pianoforti, 2012)

37€ / 27€



Sa | sa 19.08. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Pianofriends-Society – Mailand | Milano

Wunderkinder am Klavier

Bambini prodigio al pianoforte:

Oleksandr & Roman Fedyrko 7+12 Jahre | anni, Ukraine | Ucraina

Antonio Mattias Glavinic 8 Jahre | anni, Italien | Italia

Dmitry Ishkhanov 12 Jahre | anni, Malta

Nanako Mitsubory 11 Jahre | anni, Japan | Giappone

Eva Gervorgyan 13 Jahre | anni, Russland | Russia

Leonardo Però 14 Jahre | anni, Italien | Italia

25€ | 15€

So | do 20.08. - ore 16.00 Uhr
Spiegelsaal | Sala degli Specchi

Hans Drumbl

im Gespräch mit | a colloquio con Umberto Curi

“Il ‘68: l’immaginazione al potere”

In italienischer Sprache | In lingua italiana
10€

Ore 18.00 Uhr

Sala Gustav Mahler Saal

Dominique Horwitz Chansonnier

Andres Reukauf Klavier | pianoforte

Das Beste von | Il meglio di Jacques Brel
25€ / 15€



Fr | ve 25.08. - ore 20.30 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

I, Culture Orchestra

Andrey Boreyko Dirigent | direttore

Julian Rachlin Violine | violino

Ludwig v. Beethoven: Konzert für Violine und Orchester in D-Dur, op.61 |
Concerto per violino e orchestra in re magg., op.61

Hector Berlioz: Symphonie Fantastique
37€ / 27€

Sa | sa 26.08. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Maki Namekawa Klavier | pianoforte

Ars Electronica Linz

Philipp Glass:

Die 20 Etüden für Klavier mit Licht-Show | i 20 Studi con light-Show
30€ / 20€

So | do 27.08. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

The Swingles

Folklore from Portugal to China

37€ / 27€

Sa | sa 02.09. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Orchestra Giovanile Italiana

Zhang Xian Dirigentin | direttrice

Roberto Cominati Klavier | pianoforte

Salvatore Sciarrino: Rondò per flauto concertante, 2 oboi, 2 flauti e archi,
Sergej Rachmaninow: Konzert für Klavier und Orchester in d-moll, op. 30 |
Concerto per pianoforte e orchestra in re-min., op. 30

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky: Symphonie Nr. 4 in f-moll | Sinfonia Nr. 4
in fa-min., op.36
30€ / 20€

So | do 03.09. - ore 18.00 Uhr
Spiegelsaal | Sala degli Specchi

Lene Morgenstern Texte & Rezitation | testi & recitazione

Jonathan Delazer Percussion

Michael Lösch Klavier | pianoforte

Berge gebunkert | Montagne militarizzate
In deutscher Sprache | In lingua tedesca
15€ / 10€

Fr | ve 08.09. - ore 20.30 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Jugendorchester | Orchestra Giovanile „Cl. Monteverdi“

Walter Ratzek Dirigent | direttore

Sofya Gulyak Klavier | pianoforte

Michaeil Glinka:

Ouvertüre zur Oper Ruslan und Ludmilla | Ouverture dall'opera Ruslan e Ludmilla

Sergej Rachmaninow:

Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2 in c-moll, op. 18 | Concerto Nr. 2
in do min per pianoforte e orchestra, op. 18

Modest Mussorgsky: Bilder einer Ausstellung | Quadri di un'esposizione
25€ / 15€

Sa | sa 09.09. - ore 18.00 Uhr
Sala Gustav Mahler Saal

Virtuosi Italiani & Orchestra Windkraft

Kasper de Roo Dirigent | direttore

Gustav Mahler (arr. Klaus Simon):

Symphonie Nr. 9 in D-Dur | Sinfonia Nr. 9 in Re magg.
37€ / 27€